

01

empresa comunitaria mapajo

ecoturismo indígena

the mapajo indigenous community

ecotourism company



país • country : Bolivia | Rurrenabaque

nombre del cooperante • name of cooperant : Liceette Alejandra Chavarro (02-2002 | 04-2008)

nacionalidad • nationality : Colombiana Colombian

contraparte • partner : PRAIA - Fundación Praia PRAIA - Fundación Praia

formación • training : Ingeniera de Alimentos, Desarrollo Comunitario
Food Engineer, Community Development

periodo de ejecución • time frame : 1998 | 2006

actores • stakeholders : Comunidad de Asunción del Quiquibey | Comunidad de Gredal | Comunidad de San Luis Chico | Comunidad de San Bernardo | Asociación de comunidades del Quiquibey | Cooperantes CUSO Marc Langevin y David Campfens | DFID - Embajada Británica | Cooperación Francesa | CI Bolivia | PNUD | Municipio de Rurrenabaque | Agencias de viajes a nivel Bolivia

Asunción del Quiquibey Community | Gredal Community | San Luis Chico Community | San Bernardo Community | Association of Quiquibey Communities | CUSO cooperants Marc Langevin and David Campfens | DFID - British Embassy | French Cooperation | CI Bolivia | UNDP | Rurrenabaque Municipality | Bolivian travel agencies

temas claves • key topics : Desarrollo, turismo comunitario, ecoturismo, cultura indígena, empresa, gestión, sostenibilidad.

Development, community tourism, ecotourism, indigenous culture, business management, sustainability



• síntesis

La **Empresa comunitaria Mapajo Ecoturismo Indígena** es una iniciativa de las comunidades de las etnias Mosetene y T'simane del río Quiquibey⁽¹⁾. Fue creada para la generación de ingresos de las comunidades socias, a través de un fondo de apoyo para el desarrollo de proyectos, que permita la mejora de servicios comunitarios y posibilite la recuperación de la cultura mediante la valoración de la misma y el aprovechamiento sostenible de recursos, con una gestión de turismo racional, manejada por los propios indígenas. Esta experiencia ha logrado innovar a partir del proceso de autogestión del turismo y otras actividades productivas, así como con el inicio de formas asociativas comerciales que son nuevas para estas comunidades. Con Mapajo se espera responder a expectativas locales de desarrollo económico a través de una empresa comunitaria operadora de turismo, gerenciada por líderes indígenas que, a través del funcionamiento de su Albergue,⁽²⁾ presta servicios de turismo por los propios indígenas capacitados para este fin.

• summary

The **Mapajo Indigenous Ecotourism community business** is an initiative of the Mosetene and T'simane ethnic communities on the Quiquibey River.⁽¹⁾ It was created as an income-generating alternative for the member communities with support from a project development fund that enables community services to be improved and encourages the recovery of local culture by giving it value and using resources sustainably, through sound tourism management provided by the indigenous communities themselves. This experience has achieved innovations based on the self-management of tourism and other productive activities, as well as the establishment of business associations that are new to these last remaining semi-nomadic hunter-gatherer communities. It is hoped that Mapajo can respond to local expectations of economic development by means of a community tourism operator run by indigenous leaders. Through its Lodge,⁽²⁾ services are provided to tourists by the indigenous people themselves, who have been trained to this end.

⁽¹⁾ Principal eje fluvial de la Reserva de la Biosfera Pilón Lajas y Tierra Comunitaria de Origen Pilón Lajas - Beni-Bolivia.

⁽²⁾ Albergue construido con principios ecológicos, recuperando el uso de materiales y arquitectura de la región; se organizan paquetes de turismo con los servicios de alojamiento, alimentación con excelente calidad, interpretación del bosque tropical húmedo desde la perspectiva la cultura e intercambio con la comunidad (ver www.mapajo.com)

⁽¹⁾ Main river in the Pilon Lajas Biosphere Reserve and Pilon Lajas Community Land, Beni, Bolivia.

⁽²⁾ Lodge built on ecological principles, recovering the use of regional materials and architecture. Tourism packages include accommodation, high quality food, interpretation of the tropical rainforest from a cultural perspective, and community exchange (see www.mapajo.com).



• la amazonía boliviana

Rurrenabaque es un Municipio del Departamento del Beni en Bolivia, llamado la “Perla Turística del Beni”, reconocido en el país por ser el tercer destino de turismo y punto estratégico para iniciar recorridos hacia áreas protegidas de los bosques tropicales amazónicos (Parque Madidi y Reserva de Biosfera Pilón Lajas), y hacia las pampas Benianas famosas por la facilidad para la observación de fauna silvestre. Es un lugar en donde confluyen personas de todas las razas, etnias, clases e inclusive países, configurando la Bolivia amazónica que muestra la otra cara del país.

Su clima supera los 32°C en temporadas secas y una humedad relativa promedio de 95%. El municipio está situado en la ribera del Río Beni, que viene alimentado por el Río La Paz al límite de los dos departamentos.

Desde la Población de Rurrenabaque, subiendo tres horas por los ríos Beni y Quiquibey, encontramos la primera de las seis comunidades que hicieron parte del sueño Mapajo, la comunidad de asunción del Quiquibey con 19 familias de indígenas Mosetenes y Tsimanes, que conviven en sinergia entre las culturas y su territorio, cuyo asentamiento data de 1974.

Sus casas de madera con techos de hoja de palma tejidas por las mujeres y niños de cada familia, son

• the bolivian amazon

Rurrenabaque is a municipality in the Bolivian department of Beni called the “Tourism Pearl of Beni,” considered the country’s third most important tourist destination and a strategic point from which to set off for protected areas in the tropical forests of the Amazon (Madidi Park and Pilón Lajas Biosphere Reserve) and the Benian pampas, famous for their easily observable wildlife. This is a place where people of all races, ethnicities, classes and even countries converge, giving form to another facet of the country: Amazonian Bolivia.

The climate features temperatures of over 32°C in the dry season and an average relative humidity of 95%. The municipality is located on the banks of the Beni River, which is fed by the La Paz River on the border of the two departments.

Three hours upriver from the town of Rurrenabaque along the Beni and Quiquibey Rivers we find the first of the six communities participating in the Mapajo dream, the community of Asunción del Quiquibey with 19 Mosetene and T’simane indigenous families living together in a synergy of cultures and territory, in a settlement dating back to 1974.

Their wooden houses with palm leaf roofs woven by the women and children of each family are an

una muestra de la convivencia de manera asombrosa con el bosque; la gente es tímida pero cálida y de una gran sonrisa. Con poca ropa y con mucha calma, desarrollan las actividades del chaco (lugar dedicado a la agricultura para la subsistencia), cacería y pesca. Hay una escuela con 20 niños para la cual se ha tenido que hacer gestión por casi 6 años para lograr un profesor del Estado. Dentro de la comunidad se adaptó una casita para que los cooperantes y asesores de proyectos vivieran, construida de madera y techo de palma, sin baño como todas las casas de la comunidad.⁽³⁾ Asunción del Quiquibey es la única comunidad con personería jurídica de la zona del Quiquibey, y ella ha liderado la gestión de turismo desde el año 1998.

Recorriendo hacia el noroeste sobre el río Quiquibey, se encuentran las otras comunidades que pertenecen a la empresa Mapajo: Gredal con tres familias, Bisal con dos familias, San Bernardo con tres familias, y después de cinco horas de recorrido en bote desde Asunción (en temporada de aguas alta), se llega a la comunidad de San Luis Chico conformada por 17 familias de indígenas Tsimanes que, debido a sus condiciones de aislamiento, son las que conservan aún más las tradiciones de su cultura. Se utilizan muy pocas cosas que no sean hechas con sus propias manos y no manejan el idioma castellano, solamente se habla en Tsimane. No hubo escuela hasta hace un año y medio, y su principal vía de transporte es el río por medio de motos pequeños (solo hay uno en la comunidad), o en balsas llamadas callapos, que se deslizan con ayuda de una vara. Cerca se ha construido un campamento secundario para turismo con muy poca aceptación dentro del mercado.

Ninguna de las comunidades cuenta con posta de salud, no hay sistemas de saneamiento básico aparte del acueducto rural, suministrando agua potable de nacedero directamente (en la comunidad de Asunción del Quiquibey y de San Luis Chico). Ninguno de sus habitantes ha estudiado más de tercero básico y el 80% es analfabeto, pero su gran conocimiento del bosque y de sus usos son invaluables, transformándolos en una de las últimas culturas indígenas que conservan la cultura de la supervivencia día a día en la selva.

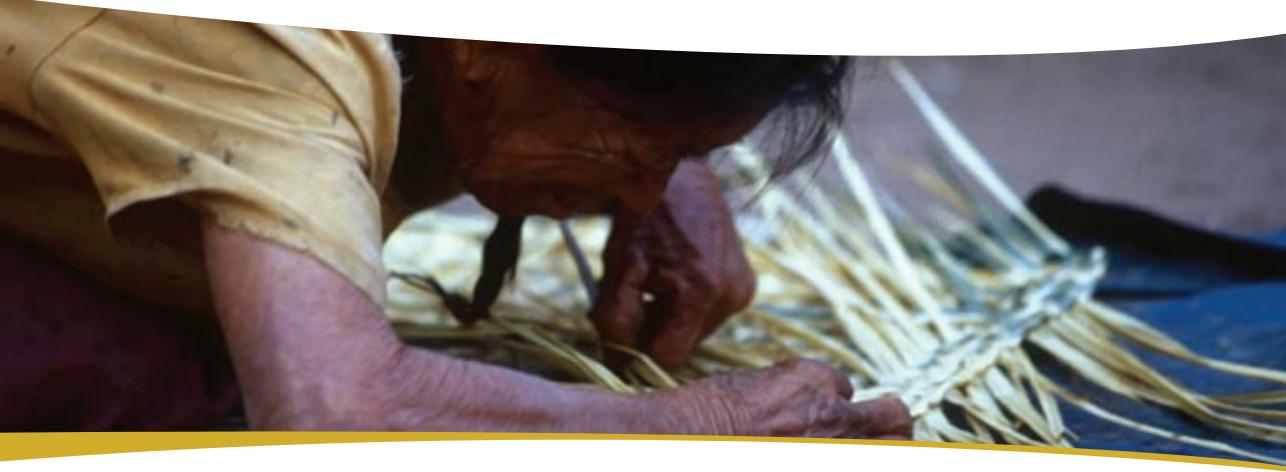
example of their amazing ability to live in harmony with the forest. The people are shy but warm, with ready smiles. With few clothes but great tranquility they dedicate themselves to the activities of the chaco (area used for subsistence agriculture) or to hunting and fishing. There is a school with 20 children for which they have had to work almost six years to get the government to send a teacher. A small house in the community was adapted for the cooperants and project advisors to live in; the house was made of wood and had a thatched palm roof and no bathroom, like all the houses in the community.⁽³⁾ Asunción del Quiquibey is the only community with legal status in the Quiquibey area and has been a leader in tourism since 1998.

The other communities participating in the Mapajo business are located northwest along the Quiquibey River: Gredal with three families, Bisal with two families, San Bernardo with three families, and after five hours by boat from Asunción (when the water is high) one reaches the community of San Luis Chico, consisting of 17 T'simane indigenous families. Because of their isolation these families maintain their cultural customs even more than the other communities. Very few things not made by their own hands are used, and Spanish is not normally spoken, only T'simane. There was no school until a year and a half ago, and the primary means of transportation is by river in small motor-boats (there is only one in the community) or rafts, called callapos, which glide along with the help of a pole. Nearby is a secondary camp built for tourism which is not having much success in the market.

None of the communities has a health post, and there are no basic sanitation systems other than the rural water supply, which provides potable water directly from a spring (in the Asunción del Quiquibey and San Luis Chico communities). None of the inhabitants has studied beyond third grade, and 80% are illiterate, but their thorough knowledge of the forest and its uses is invaluable, making them one of the last indigenous groups to preserve a culture of daily jungle survival.

⁽³⁾ Esta casa ha durado 4 años hasta que la invadieron plagas de madera.

⁽³⁾This house remained standing for four years until it was invaded by wood pests.



• la creación del mapajo

Preparando el terreno

El año 1998, a través de un convenio interinstitucional en el marco del proyecto “Alternativas agrícolas para bosques húmedos tropicales”, celebrado entre el PRAIA (Programa Regional Mosetene-Tsimane), la Organización Territorial de Base (OTB), Asunción del Quiquibey y CUSO, se inició un proceso de análisis y búsqueda de alternativas económicas que permitieran el desarrollo, conservando la cultura, las costumbres, el ambiente, el territorio, el respeto por los derechos y, por sobre todo, la construcción de posibilidades de autogestión de la educación, la salud y las condiciones de vida de los habitantes del Quiquibey.

Después de un trabajo de aproximadamente seis meses analizando las alternativas de mercado, potencialidades económicas, sociales y ambientales, y considerando que las comunidades del Quiquibey venían recibiendo turistas traídos por operadoras privadas de Rurrenabaque de una forma desorganizada y principalmente asociados a un segmento de mercado llamado mochilero⁽⁴⁾, con muy pocos beneficios directos, se decidió trabajar en un proyecto de ecoturismo formulado por la OTB Asunción del Quiquibey.

• setting up mapajo

Preparing the ground

In 1998, by means of an inter-institutional agreement between PRAIA (Mosetene-Tsimane Regional Program), the Asunción del Quiquibey Grassroots Territorial Organization (OTB) and CUSO, within the framework of the “Agricultural Alternatives for Tropical Rainforests” project, an assessment was carried out and a search began for economic development alternatives that would preserve the culture, customs, environment, territory and respect for rights and, above all, that would lead to self-management of education, health and living conditions for Quiquibey inhabitants.

After about six months of analyzing market alternatives and economic, social and environmental possibilities, and taking into account that the Quiquibey communities were receiving tourists – primarily backpacker-type tourism⁽⁴⁾, providing few direct benefits, brought in haphazardly by private operators in Rurrenabaque - the decision was made to work on an ecotourism project formulated by the Asunción del Quiquibey OTB.

⁽⁴⁾Viajero que recorre los sitios buscando economía sin importar el confort o los impactos de su visita

⁽⁴⁾Tourists traveling cheaply who are not concerned with comfort or the impact of their visit.

Nace el mapajo

A partir de enero del año 1999 se inicia la fase de implementación del proyecto con la asesoría técnica de dos cooperantes CUSO⁽⁵⁾, quienes acompañaron el proceso administrativo - gerencial de la OTB Asunción del Quiquibey, haciendo énfasis en la capacitación para la consolidación de la estructura organizacional de la futura empresa, y los sistemas de gerencia entre otras actividades del proyecto. También se trabajó en la construcción de infraestructura que incluyó un taller de carpintería, una oficina en la comunidad y el complejo eco turístico.

El crecimiento

En marzo del año 2000, la OTB Asunción entrega al PRAIA una propuesta con el fin de co-financiar una segunda fase del proyecto Mapajo, la cual busca conseguir la autogestión de la empresa y consolidar la operatividad de sus productos. En esta propuesta se plasma la madurez de la organización obtenida en un año de ejecución del proyecto, mostrando una estructura organizacional, aparte de la OTB, y presentando responsables para cada uno de los temas.

El Proyecto Mapajo en su primera y segunda fase consolidó la infraestructura bajo lineamientos ambientales en materia de construcción, y de acuerdo a los requerimientos de la Reserva de la Biosfera Pilón Lajas, rescatando la arquitectura tradicional.

Las tormentas

Entre los años 2000 y 2004, cuando se vincula un nuevo apoyo de CUSO con otra cooperante⁽⁶⁾, se inició una fase de implementación de la empresa con la apertura de una oficina de la comunidad para el manejo comercial y operativo. Debido a las grandes limitaciones de las comunidades en un nivel escolar y del proyecto como tal, se originan problemas en el manejo de las situaciones gerenciales y administrativas, lo que después se reflejó en el funcionamiento empresarial.

Los cooperantes de CUSO cumplieron un rol importante en el acompañamiento y fortalecimiento de capacidades a la OTB Asunción y del directorio de la empresa, orientando las decisiones técnicas

Mapajo is Born

In January 1999 the implementation phase of the project began with technical advice from two CUSO cooperants⁽⁵⁾, who provided administrative and management support to the Asunción del Quiquibey OTB, with a focus on management systems and training for consolidating the future company's organizational structure, among other project activities. In addition to defining products, work was also done on building infrastructure, which would include a carpentry shop, an office in the community and the eco-tourism complex.

Growth

In March 2000, the Asunción OTB submitted a co-funding proposal to PRAIA for the second phase of the Mapajo project, which aimed to achieve company self-management and consolidate product operating capacity. The maturity attained by the organization after one year of the project acquired shape, with an organizational structure for the project that was separate from the OTB and outlined the people in charge for each aspect.

In its first and second phases the Mapajo Project consolidated infrastructure accordance with environmental guidelines for construction, and complying with Pilón Lajas Biosphere Reserve requirements, as well as restoring traditional architecture.

Storms

Between 2000 and 2004, when fresh CUSO support was provided with another cooperant,⁽⁶⁾ the business implementation phase began with the opening of a community office for commercial and operational management. Due to serious community limitations in schooling and in the project as such, problems arose in the handling of administrative and management situations which were later reflected in the company's operations.

The CUSO cooperants played an important role in providing support and strengthening the capacities of the Asunción OTB the board of the company, guiding technical and management decisions as the project began to turn into a business. An outside administrator was also brought in at this point

⁽⁵⁾Marc Langevin y David Campfens. Enero 1998-Febrero 2002.

⁽⁶⁾Licette Chavarro. Marzo 2002-Mayo 2004.

⁽⁵⁾Marc Langevin and David Campfens. January 1998 – February 2002.

⁽⁶⁾Licette Chavarro. March 2002 – May 2004.

⁽⁷⁾Marines, 2003-2004, and Lina Zambrano, 2005-2007

y gerenciales a medida que el proyecto se fue convirtiendo en empresa. En este proceso también se vinculó una administradora externa que permitió organizar la empresa contable y administrativamente.⁽⁷⁾ Sin embargo, se podía visualizar la falta de comprensión de los procesos comerciales y de mercado, propio de estas culturas, ya que a pesar del trabajo teórico y de la sensibilización acerca del tema, muchos comuneros no lograban entender los conceptos, y se esperaban resultados económicos inmediatos, lo que frustraba la gestión del turismo y de la empresa.

La consolidación empresarial

En el año 2004 se vinculan al equipo de trabajo asesores bolivianos, con el fin de implementar estrategias de mercado y acompañar el proceso de mantenimiento de calidad de servicios, fortaleciendo la capacitación. De esta manera, en el año 2005 se obtuvieron las mayores ventas de Mapajo, encontrando su punto de equilibrio. En marzo del año 2005 se continúa con el apoyo de otro cooperante CUSO, para mejorar los temas del mercadeo internacional y del control de calidad. El cooperante no se adaptó a las condiciones de la comunidad y dejó su trabajo con Mapajo en enero de 2006.

to organize the company's accounting and administration systems.⁽⁷⁾ It could be seen, however, that there was a lack of understanding of commercial and marketing processes, typical of these cultures, since in spite of the work done on sharing theory and sensitizing community members to the issue, many were not able to grasp the concepts and expected immediate economic results, hindering both tourism and business management.

Consolidating the Business

In 2004 Bolivian advisors were brought in to help the work team implement marketing strategies and provide support in maintaining quality service by strengthening training. Thus in 2005 Mapajo obtained higher sales and was able to break even. In March 2005 the support of another CUSO cooperant was provided to help improve international marketing and quality control. The cooperant was not able to adapt to community conditions and left Mapajo in January 2006.

La Fundación PRAIA con la experiencia de Mapajo ha iniciado en el año 2005 un proceso de implementación de un proyecto que busca armar redes o circuitos desde el punto de vista comercial, de intercambio de experiencia y de apoyos mutuos, con el fin de facilitar el análisis de los aspectos que implica el desarrollo del turismo comunitario e indígena.

La dimensión que se espera conformar del turismo desde la visión institucional, es la de encadenar servicios con la producción de bienes necesarios para la prestación de éstos, siempre con los principios de valoración de la identidad y manejo de territorios de manera sostenible, realizando intercambios entre Andes, Amazonía y la Chiquitanía de Bolivia. Jaime Iturri, contraparte.

Based on the Mapajo experience, in 2005 the Praia Foundation began to implement a project aimed at putting together networks or circuits, from a business perspective, involving experience exchanges and mutual support, in order to encourage better analysis of the issues involved in developing indigenous community tourism. The institutional vision in relation to tourism is link services to the production of the goods needed for these services, at the same time always adhering to the principles of valuing identity and sustainably managing territories, creating linkages between the Andean, Amazonian and Chiquitano regions of Bolivia. Jaime Iturri, partner



Los retos

La Empresa Comunitaria Mapajo Ecoturismo Indígena aún tiene grandes retos por superar. La nueva constitución, el objetivo de permanecer en el mercado, la autogestión empresarial y la resolución de conflictos comunales son los grandes caminos que aún quedan por recorrer.

En la actualidad hay un manejo autónomo y auténtico de los comuneros, aunque falta por asumir roles gerenciales y administrativos para conseguir la sostenibilidad. Lo anterior teniendo en cuenta que los procesos de fortalecimiento de capacidades para los pueblos indígenas y de tierras bajas, son a largo plazo y con inversiones significativas en el fortalecimiento de capacidades.

Otro de los desafíos es mantenerse en el mercado, pues Mapajo ha demostrado que, al contrario de los procesos organizativos conflictivos, ha logrado conseguir el punto de equilibrio, con un crecimiento de visitación del 15% anual, que va de acuerdo a las condiciones de crecimiento de Rurrenabaque.

Línea de tiempo

1. Formulación del proyecto
(Proceso participativo). 1998
2. Construcción de infraestructura. 1999-2000
3. Implementación de la empresa. 2000-2001
4. Funcionamiento e inicio de proceso de consolidación. 2002-2006

Challenges

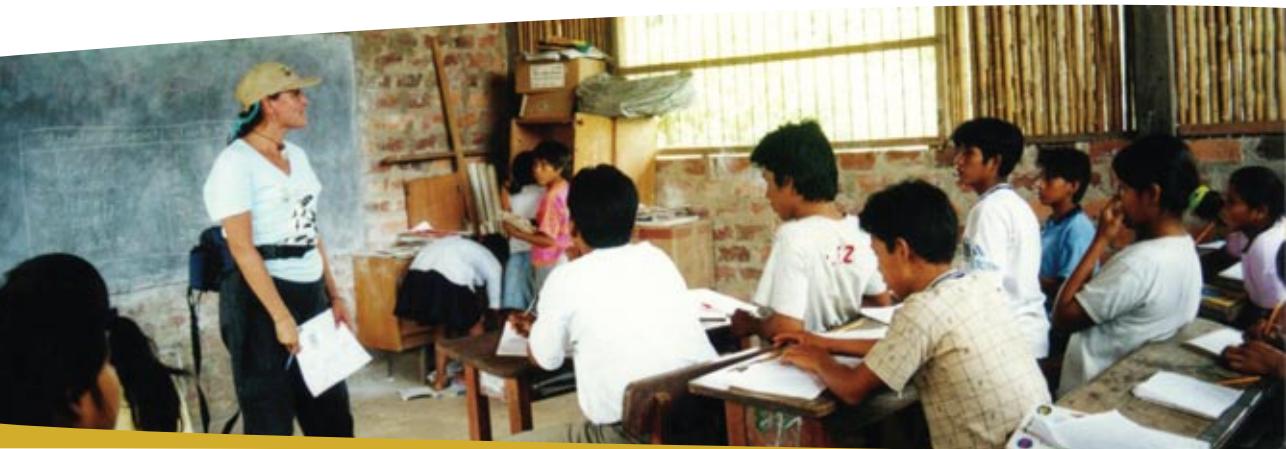
The Mapajo Indigenous Community Ecotourism Company is still facing major challenges: the new constitution, the struggle to stay in the market, business self-management and resolving community conflicts are all major issues that still remain to be resolved.

At present there is genuine autonomous community management, although management and administrative roles still need to be assumed in order to achieve sustainability. It is important to take into account that capacity strengthening for indigenous peoples in the lowlands is a long-term process and requires significant investment in skills building.

Another challenge is to remain in the market, since Mapajo has demonstrated that, unlike in the case of its conflictive organizational processes, it has managed to reach a breakeven point with a 15% annual increase in tourism, in line with Rurrenabaque's pace of growth.

Timeline

1. Project design (participative process): 1998
2. Infrastructure construction: 1999-2000
3. Establishment of the business: 2000-2001
4. Implementation and start of consolidation process: 2002-2006



• aprendizajes y contribuciones

CUSO ha cumplido un rol fundamental en la constitución de la empresa Mapajo, con el que ha permitido que este proyecto tenga un acompañamiento técnico por cinco años y se facilite una visión de negocio desde la formulación del proyecto, respetando la cultura, formas organizativas y los recursos naturales de la zona.

Otro aspecto que cabe resaltar es el papel de los cooperantes en la gestión de negocios y la assertiva vinculación de la empresa con agencias nacionales e internacionales, alianzas que aseguran la sostenibilidad.

En el seguimiento y gestión de proyectos también ha sido clave el rol de los cooperantes, los que permitieron que las inversiones al proyecto en todos los niveles se realizaran de una manera reflexiva con la comunidad, permitiendo en este momento autonomía y seguridad en la toma de decisiones.

Para el cooperante, en los proyectos de turismo comunitario la mayor inversión de tiempo y dinero está en el proceso de capacitación. Esta inversión puede ser menor si hay una visión del proyecto a largo plazo, reflexionada desde el diseño del proyecto. Sin embargo, es necesario resaltar que la participación y la gestión del turismo desde la idea del negocio, es parte de un proceso de capacitación a nivel interno y externo.

• contributions and lessons learned

CUSO has played an essential role in setting up the Mapajo company. It has given the project technical support for five years and enabled it to have a business vision from the start, respecting the culture, organizational style and natural resources of the region.

Another outstanding aspect has been the role of cooperants in managing the business and connecting the company with national and international agencies in partnerships that can ensure sustainability.

The cooperants have also played a key role in project follow-up and management, ensuring that project investments at all levels that were well thought out with the community and thereby encouraging confident, autonomous decision-making.

According to the cooperant, in community tourism projects most of the investment of time and money goes into training. This investment could be smaller if there is a long-term vision of the project thought out from the beginning. It must be pointed out, however, that building participation and good tourism management from the outset involves internal and external training processes.

Carrying out an assessment of community social networks is also a fundamental step before cooper-

Un aspecto fundamental es que los cooperantes deberíamos contar con un análisis de las redes sociales de la comunidad, antes de ingresar en cualquier trabajo productivo y empresarial.

Como recomendaciones podría plantear lo indispensable que resulta encontrar el punto medio entre la dinámica empresarial y la social para que se logre un fortalecimiento exitoso de capacidades. Por otra parte, es muy importante fundamentar las expectativas empresariales en un estudio de mercado y financiero del negocio.

Desde el punto de vista de la contraparte, Jaime Iturri Salmón, director de Fundación Praia, destaca que la preparación para realizar el seguimiento e implementación de un proyecto de turismo comunitario es similar a la de una empresa pero no es igual. Se necesita de un plan de proyecto, de vida empresarial o de un plan de negocios que oriente las inversiones. Para el diseño financiero del proyecto es indispensable considerar los mecanismos económicos de las comunidades y los conceptos de rentabilidad.

Los proyectos de turismo comunitario implican un cambio cultural dentro de las comunidades indígenas, por lo que es necesario prepararse adecuadamente para este cambio.

Mapajo hoy en día es útil como base de reflexión en el proceso de conformación de negocios indígenas y comunitarios del país, sirviendo esto como una herramienta también para los propios comuneros que constituyen esta iniciativa.

Actualmente con la Fundación PRAIA y la cooperación CUSO, se está realizando un estudio económico de la actividad de turismo con la empresa Mapajo y sus impactos a nivel local, nacional e internacional. En ese sentido se espera obtener lecciones aprendidas con argumentos cuantitativos y cualitativos, los que permitirán contar con herramientas para la construcción de políticas locales para la implementación de nuevos proyectos de turismo en éste y otros territorios indígenas. Liceette Chavarro, cooperante.

The Praia Foundation and CUSO are currently carrying out an economic study of Mapajo's tourism activity and its local, national and international impact. It is expected that lessons learned will be backed by quantitative and qualitative evidence, providing tools for designing local policies for implementing new tourism projects in this and other indigenous territories. Liceette Chavarro, cooperant.

mas información: www.mapajo.com

ants begin undertaking any productive or business initiatives.

As a recommendation I might mention how essential it is to find a midpoint between business and social dynamics in order to successfully strengthen capacities. Moreover, it is very important to ground company expectations in a market and financial feasibility studies.

According to Praia Foundation director, Jaime Iturri Salmón, the preparation required for following up on and implementing a community tourism project is similar to - but not the same as – the preparation needed for a business. A project or business plan, or business lifetime projections, is needed to direct investments. Potential earnings and the communities' economic mechanisms must be taken into account in the project's financial design.

Community tourism projects imply a cultural change within the indigenous communities and suitable preparation must be made for this change.

At present Mapajo serves as a basis for reflection on the process of setting up indigenous and community businesses in the country. It also serves as a tool for the community members themselves who are working on this initiative.

more information: www.mapajo.com